

9.X.28. - Служ. Румыния.

Я решила записывать в этой книге, не только впечатления, кот. я вынесу во время моих странствований, не только факты, кот. я буду свидетельницей, но и мысли, кот. будут приходить мне в голову. Я вчера приехала сюда для работы Керен Нажессод. Я выехала из Ревеля 4-го, проехала Ригу, Варшаву и Будапешт. 4 дня и 4 ночи была в пути. Из север. я съездила на юг, у нас чье имя не знаю, а тут сейчас начинают свистать комары. У нас маля и малярия, тиф и антракс - тут бешенство, скарлатина и непереносимая. Я все равно хочу работать между этими всеми малями, во еврейских - Вайфас, потому что еврейский дух мне нравится, во еврейском мире еврейская масса не покажет еврейства - я думаю, что каждый начинает дружить, но не может сдерживать в этом - ведь тогда становится невероятно трудно - и тут большинство малярия. Я себе задаю одну задачу - почему я так много знаю, уверена в себе - неужели это и есть, что я всегда могу самодовольно трудно работать - или тем, что я начинаю жить по новому. Я решила перестать из одиозности, последовательности, самодовольности, и поступать так, как должна - я думаю, что я создаю для этого - или тут опять другая самодовольность. Или вернее совсем перестать думать, перестать думать. Когда я буду франкфуртский последний еврейский дух или. Я буду жить в Ревеле на эту Вайфас. -

11.X.28. Сегодня, через два дня уезжу. Я еду на северную часть земли, через Ригу, Варшаву, Будапешт и к Раднице. Я думаю, много времени или там, удивительно

9.X.28 Cluj. Румыния.

Я решила записывать в этой книге не только впечатления, кот. я вынесу во время моих странствований, не только факты, кот. я буду свидетельницей, но и мысли, кот. будут приходить мне в голову.

Я вчера приехала сюда для работы Keren Hajessod<sup>1</sup>. Я выехала из Ревеля 4-го, проехала Ригу, Варшаву и Будапешт. 4 дня и 4 ночи была в

<sup>1</sup> КЕРЕН ХА-ИЕСОД (תִּירוֹת תְּרָקָה, Основной фонд), главный финансовый орган Всемирной сионистской организации и Еврейского агентства. Основан на конференции организации в июле 1920 г. в Лондоне. (Электронная Еврейская энциклопедия)

пути. Из севера я спустилась на юг, у нас уже снег на полях, а тут сейчас начинают снимать виноград. У нас люди молчаливы, бледны и открыты – тут болтливы, смуглы и не искренни. Я впервые хочу работать между чужими мне людьми, но евреями.

Вопрос, могут ли евреи быть мне чужими, возможно ли, чтобы еврей мог бы не понять еврея – я думаю, что каждый понимает другого, но не желает сознаться в этом – ведь тогда становится тревожно жить – и этого большинство людей боится.

Я себе задаю один вопрос – почему я так спокойна, уверена в себе – неужели это и есть, что я всегда считаю самоуверенностью жизни человека – или тем, что я начинаю жить по новому. Я решилась перейти из обыденной, повседневной, семейной жизни, я поступаю так, как должна – я думаю, что я создана для этого – или это опять глупая самоуверенность или вернее самоуверенность глупого, ограниченного человека? Когда я буду записывать последнюю страницу этой книги, я буду знать ответ на этот вопрос.

.....

13.VII.1930 Alesia – пароход по дороге Constanz – Jaffa – via Constantinopol.

.....

В третьем классе мальчикам<sup>2</sup> хорошо ... и они среди Chaluzim<sup>3</sup> чувствуют себя как среди своих – со всеми на ты. Как я этому рада, что мои мальчики не белоручки. Я всматриваюсь в эти лица девушек и парней – они едут строить страну, и они должны оздоровить весь наш народ. Среди них выделяются некоторые – это те кот. всегда становятся вожаками – где бы они не были. Имеются тихие, стоят в стороне – молчат, не танцуют – это те, кот. самый подходящий Chaluz материал. И, как всегда, крикуны – говорят только иврит – визжат и повсюду первые – я думаю они первые не будут годиться. А все таки воодушевление большое и хотя ведь, кажется, *Einwanderung gesperrt*<sup>4</sup> – все таки со всех стран ползут евреи в Erez<sup>5</sup> – не удержать нас и не удержит и самая большая сила.

---

<sup>2</sup> Третий класс парохода. Мальчики – сыновья Р. К. – Боря и Витя [МР]

<sup>3</sup> Первооткрыватели, пионеры. Здесь – строители еврейского государства [МР]

<sup>4</sup> Въезд запрещен [нем.]

<sup>5</sup> Земля Израиля, эрец Израэль

.....

#### 14. VIII [1930] Tel-Aviv

.... потому хожу часто в Beth Am<sup>6</sup> - это парадный дом Tel Aviv'a. Вмещается там 7-8000 человек. Всегда переполнено. Там собрания, лекции, концерты солистов – ансамблей – кино. Половина публики помещается под навесом, другая – под открытым небом. И там сидят и слушают то музыку модерн, то Oratorio Hayden – исполнение под опытным управлением Тосканини с хорошо спевшимся хором и [неразб. ] оркестром - [неразб. ] солистами. И в каком городе мира Сотворение<sup>7</sup> Гайдна соберет в течение семи дней 15000 человек, а в городе 4500 населения. И сидят молодые люди (Tel Aviv город молодых – преимущественно дети до 10 лет и взрослые от 18-ти до 40 лет), усталые – в Beth-Am'e и по вечерам жара еще – так 33°C и слушают затаив дыхание и настает такая тишина, которая нарушается только шумом газосов (и это особенность Tel Aviv'a – весь город пьет беспрерывно содовую воду и каждые 20 шагов газоска, будка с газированной водой.)

.....

29/VI [1941] Это пришло, как гром на голову. 22/VI [неразб. ] мне было слушать радио. Все как-то не думалось, что уже сегодня. Вечером радио Иерусалима говорило, что вероятность войны России и Германии – fifty, fifty. И утром ровно в четыре часа двинулись дивизии немцев по всему грандиозному фронту на P.C.C.P. Почти неделя прошла. Немцы говорят, что все идет по их плану. Русские говорят, что бьют немцев. На днях выяснится положение. Я уверена, что Hitler вначале побьет русских, возможно, что он и до Москвы дойдет. Но он себе голову сломает, в той же России. События пошли с головокружительной быстротой. Самое сильное переживание – это речь Черчиля. Сила этого человека в человечности его. Он личность и грандиозный оратор – Англия помогает России. Он не коммунист, враг большевизму. Но есть враг один сейчас и это нацизм – Hitler. Надо уничтожить фашизм и нацизм. Черчиль знает, что это и конец большевизму. И даже он не прав – пока будут диктатуры не будет миру покоя.

....

---

<sup>6</sup> Народный дом (клуб)

<sup>7</sup> Сотворение мира – оратория Гайдна

.....

5/VII [1941] У нас ежедневные налеты. Жутко – опять светлые лунные ночи. Третьего дня я впервые перепугалась. Рев сирен ужасен – и сидишь и слышишь над головой низко шум аэропланов. Наши или не наши? Это никто не знает. Ведь всего пару недель тому назад часами летали немцы над Tel Aviv'ом. И было продолжительное сердцебиение. Я одна всегда дома, по ночам. Это совсем не весело. После 6 месяцев перерыва вчера открытка от Бори из Эстонии от 28/V. Он здоров и все работает. [неразб.] в России они, мои дети. И теперь что? Останутся в Эстонии у немцев или уйдут в Россию? Мне кажется, лучше ушли бы. Хотя как это с ребенком и Боря больной. Бедная Бодиль! Как страшна ее судьба [неразб.] она сошлась с евреем. Бедная она...<sup>8</sup> Страшно за них и за сестер – а немцы медленно, с большими потерями, но идут вперед. Но еще медленнее и без потерь идут наши вперед в Сирии. Кончилась бы очистка Сирии и тут стало бы спокойнее.

.....

3.IX 47.

Продолжаю и пишу опять в этой тетради, кот. теперь 19 лет и кот. я нашла после долгого перерыва. Вся наша жизнь страшна и все что пережито за эти 6 лет, кот. не писала. Война кончилась, евреи Европы уничтожены, расстрелян мой Боря 8.VII.41 в Юрьеве<sup>9</sup>. По последней записи в этой тетради от 3.VII.41 я писала в заботе о нем и о сестрах – все они убиты, как и многие другие – ужасно больно. Моя бывшая поездка по Африке – Америке, кое-что записывала, не много – не умею писать. А вот надо бы писать, ведь много вижу и переживаю. Итак – война наша тут за нашу жизнь, за нашу страну. Вот ведь 3 дня как известно решение комиссии UNO<sup>10</sup> עליה, מדינה עברית<sup>11</sup> и большое моральное удовлетворение нам и пощечина Бевину<sup>12</sup> и Англии. А пароходы с 4500 человек, Exodus of Europe 1947, едет, едет в Германию обратно. Везут как скот 4500 человек, детей, женщин – это столько сколько евреев было в Эстонии!! Не сдастся Бевин, но он сдастся, он маниак и глуп. Если он не изменит в течение 2, 3х дней свое решение,

---

<sup>8</sup> Смотри [http://eja.pri.ee/stories/Miljutin\\_ru.pdf](http://eja.pri.ee/stories/Miljutin_ru.pdf) о трагической судьбе Бориса Кломпуса, о судьбе его жены Бодиль и дочери Иланы.

<sup>9</sup> Тарту

<sup>10</sup> ООН

<sup>11</sup> Алия (массовый приезд евреев в Палестину/Израиль), Медина иврит – еврейское государство.

<sup>12</sup> Ernest Bevin – министр иностранных дел Англии

то мне тогда ясно, что он ведет Англию на погибель. Поступать так с людьми – это ведь тот же сорт, что делала самодержавная Россия и Германия Hitler's – они погибли – такого сорта поступком было уничтожение армян турками – все погибают если безрассудно уничтожают невинных. Я надеюсь еще, что эти пароходы будут перевезены не в Германию...<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> В начале 1947 г. сионистские организации купили американское судно «Чеззпик Бэй», разместили на нем 4500 перемещенных лиц. Евреи переименовали корабль в «Эксокус — 1947» («Исход — 1947»), и он вышел из французского порта в Эрец-Исраэль. Вскоре обнаружилось, что его конвоируют шесть английских эсминцев. Можно было подумать, что английской разведке вдруг удалось обнаружить судно, на котором бежали Гитлер и остальные руководители Третьего рейха! В двенадцати километрах от берегов Эрец-Исраэль матросы эсминцев пошли на abordаж, но евреи отбились от них. Тогда англичане отвели свои корабли и открыли огонь. Трое евреев погибли, около ста были ранены. Пока шел бой, экипаж «Эксокуса» сообщил о нем по радию в Тель-Авив, а оттуда радио Хаганы распространило это известие по всему миру. Лишь после того, как англичане пригрозили потопить «Эксокус» с 4500 пассажирами, экипаж сдал судно.

Английский министр иностранных дел Эрнест Бевин решил преподать урок пассажирам судна. Они не должны были попасть ни в Эрец-Исраэль, ни даже в лагеря для интернированных на Кипре. 4500 бывших узников нацизма заставили вернуться в Европу.

Их разместили на английских транспортных судах, приспособленных под плавучие тюрьмы. Когда суда прибыли во Францию, евреи отказались сойти на берег. Журналист Руб Грубер так описал жуткую сцену во французском порту: «Между зеленой стеной туалета и какими-то стальными щитами были втиснуты сотни полуголых людей, у которых был такой вид, словно их затолкали в загон для собак... Обездоленные и потерянные, они, перебивая друг друга, кричали нам на всех языках... Старые женщины и мужчины сидели и плакали, не стыдясь своих слез, в страхе перед тем, что ожидало их впереди».

В конце концов Франция распорядилась, чтобы они покинули порт, и Бевин, прозванный евреями Берген-Бевином (в напоминание о нацистском лагере Берген-Бельзен), отправил их обратно в Германию, где вооруженные дубинками английские солдаты насильно высадили евреев на берег. Расправа англичан над «Эксокусом» и его пассажирами была для них пирровой победой. Подробные сообщения о трагическом плавании судна, ежедневно и во всех деталях передаваемые по радио, вызвали во всем мире мощную волну сострадания и обеспечили международную поддержку сионизма. В Европе находились 250 тысяч евреев-беженцев, которые не хотели уезжать никуда, кроме Эрец-Исраэль, но пока мандат находился у Англии, они не могли на это рассчитывать.

Спустя год после инцидента с «Эксокусом» возникло государство Израиль. А еще через одиннадцать лет Леон Урис опубликовал свой роман «Эксокус» — повествование о судьбе этого судна и об образовании Израиля. В какой бы форме ни излагалась история «Эксокуса» — беллетризованной или какой-либо еще, — она по-прежнему обладала огромной силой воздействия. Книга получила большой спрос, на ее основе был снят игровой фильм. Я однажды брал интервью у бывшего министра иностранных дел Израиля Абы Эвена. Он сказал тогда, что за все время его пребывания в США в качестве посла Израиля ничто так не содействовало там росту произраильских настроений, как книга «Эксокус» Леона Уриса. [Энциклопедия «Еврейский мир» р. И. Телушкин (интернет).]